

Dublinhörande av ett ensamkommande barn via video- länk

Du har kallats att höras av Migrationsverket. De här anvisningarna berättar om dina rättigheter och skyldigheter vid hörandet. Gå igenom dem tillsammans med din företrädare. Om något är oklart kan du fråga din företrädare, eller så kan du fråga Migrationsverkets anställda i början av hörandet.

Vad är syftet med hörandet?

- Du har sökt asyl i Finland. Migrationsverket behandlar inte din ansökan närmare förrän man har utrett vilket land som är ansvarigt för behandlingen av din ansökan.
- Under hörandet utreds de saker som påverkar om din ansökan ska behandlas i Finland eller lämnas utan prövning. Dina asylgrunder utreds inte under hörandet.
- I vilket land din ansökan behandlas bestäms på basis av ett förfarande som är i enlighet med den så kallade Dublinförordningen, som hör till Europeiska unionens lagstiftning.
- På basis av Dublinhörandet utreder Migrationsverket vilket land som är ansvarigt för behandlingen av din ansökan och om din ansökan ska tas upp till prövning i Finland.
- Dublinländerna består av samtliga EU-länder, Norge, Schweiz, Island och Liechtenstein.
- Din ansökan kan också lämnas utan prövning om du redan har fått internationellt skydd i ett annat EU-land. Då är det inte fråga om Dublinförfarandet. I så fall utreder man vid hörandet om det ändå finns skäl att pröva din ansökan i Finland.

- Om du har familjemedlemmar i Finland kan du ansöka om uppehållstillstånd på grund av familjeband. Du måste göra en separat avgiftsbelagd ansökan.

Vilka rättigheter har du vid hörandet?

- Din företrädare är med vid hörandet.
- Du har rätt att ha med dig ett rättsligt biträde vid hörandet.
- Din företrädare ordnar vid behov ett biträde till hörandet. Om din företrädare inte har skaffat ett biträde till hörandet, kan vi ändå hålla hörandet utan biträde.
- Du får hjälp av en tolk vid hörandet. Tolken översätter objektivt allt som sägs vid hörandet. Tolken finns antingen på plats eller så tolkar han eller hon via telefon eller videosamtal.
- Intervjuaren, tolken, företrädaren och biträdet har tystnadsplikt. De får alltså inte berätta för utomstående om vad de har hört under hörandet. Även de dokument som gäller dig är sekretessbelagda. Om det du berättar skulle kunna orsaka fara eller problem för dig eller en närstående om det avslöjades, kan vi också hålla det hemligt för dina familjemedlemmar. Du får säga din åsikt om detta under hörandet.
- Migrationsverket kan spåra, alltså leta efter, dina egentliga vårdnadshavare. Med en egentlig vårdnadshavare menas en person som hade hand om dig i ditt hemland. För att spåra dem används endast den information som behövs för detta. Migrationsverket utför spårningen så att den inte orsakar skada eller problem för dig eller dina närstående.

Vilka skyldigheter har du under hörandet?

- Det är till din fördel om du vid hörandet sanningsenligt berättar om alla faktorer som påverkar ärendet.
- Det är till din fördel att även berätta om svåra saker.
- Tala sanning. Om du inte minns eller vet någonting, ska du inte försöka hitta på ett svar. Berätta att du inte vet eller minns. Om du inte talar sanning kan det göra din berättelse mindre trovärdig.
- Uppge ditt rätta namn och födelsedatum vid hörandet. Om du inte har handlingar utifrån vilka din identitet kan anses vara utredd ska du göra ditt bästa för att försöka skaffa handlingar och lämna in dem till Migrationsverket. Sådana handlingar kan exempelvis vara en identitetshandling eller ett resedokument. Migrationsverket kan dock inte tvinga dig att skaffa en utredning på ett sätt som skulle äventyra din eller dina närståendes säkerhet. Om du senare vill ändra dina personuppgifter behöver du ett pass eller någon annan officiell identitetshandling för att göra det.
- Migrationsverket sparar dina personuppgifter och ansökningsgrunder i ärendehanteringssystemet för utlänningsärenden, som är ett myndighetsregister.
- Att uppges felaktiga personuppgifter till en myndighet eller att uppges felaktig information till ett myndighetsregister är ett brott som leder till ett straff. I Finland är man straffrättsligt ansvarig när man fyllt 15 år.

- Observera att om du uppger felaktiga uppgifter eller döljer riktiga uppgifter, kan det i ett senare skede leda till att ett tillstånd som redan utfärdats återkallas, och det i sin tur försvårar hanteringen av dina andra ärenden.

Hur ska man förbereda sig för ett hörande?

- Före hörandet ska du läsa de anvisningar och broschyrer som du fått tillsammans med din företrädare. Det är viktigt att du även läser broschyrerna om Dublinförfarandet. Om du inte har dessa broschyrer, hittar du dem på Migrationsverkets webbplats: migrifi.fi/sv/broschyrer-och-publikationer. Broschyrerna finns under rubriken "Asyl och Dublinförfarande".
- Om du har en motiverad orsak att begära att tolken eller intervjuaren är en kvinna eller en man, ska du berätta det för din företrädare i god tid före hörandet. Han eller hon förmedlar ditt önskemål till Migrationsverket. Migrationsverket bedömer om ditt önskemål är motiverat.
- Om det finns något i ditt hälsotillstånd som kan påverka hörandet ska du berätta det för din företrädare eller en anställd på förläggningen i förväg.
- Förläggningen ser till att du kan ta dig till hörandet. Planera resan tillsammans med handledarna i god tid.
- Du kan be förläggningen att ge dig en matsäck eller lunchpengar att ta med dig.
- Ta med de mediciner som du behöver under dagen.
- Ta med dig alla dokument och utredningar som gäller din ansökan.

Gör så här hos Migrationsverket på dagen för hörandet

- Du kan inte ändra tidpunkten för hörandet utan giltig orsak. Om du blir sjuk på dagen för hörandet ska du genast meddela din förläggning om det. Din företrädare måste lämna in ett utlåtande från förläggningens sjukskötare eller läkare om din sjukdom till Migrationsverket senast en vecka efter datumet för hörandet. Om du inte kommer till hörandet och det inte finns någon giltig orsak till det, kan Migrationsverket fatta ett beslut om din ansökan utan att höra dig.
- Din företrädare och ditt biträde deltar i hörandet tillsammans med dig.
- Endast de personer som har kallats till hörandet och andra personer som man på förhand kommit överens om med Migrationsverket får delta i hörandet.
- Om du vill ta med dig en stödperson, ska din företrädare eller stödpersonen i förväg skriftligen fråga Migrationsverket om du kan göra det. I annat fall avgör intervjuaren i början av hörandet om stödpersonen får vara med. Stödpersonen är inte en medhjälpare, och han eller hon deltar inte i utredningen av frågorna.
- Intervjuaren är anställd på Migrationsverket.
- Hörandet spelas in. Det kan också finnas en inspelande övervakningskamera i rummet.
- Vid behov kan man hålla pauser under hörandet. Du kan alltid be om en paus.

Vad händer under hörandet?

- Först berättar intervjuaren vad som sker under hörandet och förvissas sig om att du har förstått dina rättigheter och skyldigheter. Fråga om det är något som du inte förstår. Berätta om du inte förstår tolken.
- Intervjuaren frågar dig om följande information:
 - dina personuppgifter
 - information om din familj och dina släktingar i Europa
 - uppgifter om uppehållstillstånd, visum och asylansökningar i andra länder
 - uppgifter om din vistelse i Europa innan du kom till Finland
 - din resrut till Finland
 - skäl till varför du inte bör avvisas till ett annat land
 - skäl till varför din ansökan bör prövas i Finland, om du har fått internationellt skydd i ett annat land
 - hur du ställer dig till avlägsnande ur landet och inreseförbud
- Företrädaren eller biträdet kan inte svara på frågorna åt dig. De kan ge dig råd under hörandet och påminna dig om viktiga saker som du sagt tidigare.
- Under hörandet kan Migrationsverket fråga dig om utredningar som kan påverka avgörandet av ditt ärende. Om du till exempel är misstänkt för ett brott i Finland eller har dömts för ett brott i Finland, kan det påverka Migrationsverkets behandling av ditt ärende. Under hörandet ger Migrationsverket vid behov dig möjlighet att säga din åsikt om detta.
- Intervjuaren antecknar det som sägs under hörandet på en dator. Anteckningarna kallas för protokoll. Det beror på innehållet i hörandet om protokollet inte granskas, granskas med dig eller om du får möjlighet att skicka tillägg och korrigeringar i protokollet inom en bestämd tid. Intervjuaren berättar för dig i samband med hörandet om tillvägagångssättet med protokollet. Vi skickar en kopia av protokollet till din företrädare.

• Hur fattar Migrationsverket sitt beslut?

- I Dublinförordningen föreskrivs särskilda skäl för att ett specifikt land har ansvar för behandlingen av din ansökan. Dessa skäl är: 1) familjemedlemmar och släktingar i Dublinländer, 2) visum eller uppehållstillstånd i Dublinländer, 3) att personen har vistats i eller rest via Dublinländer, 4) en tidigare asylansökan. Migrationsverket granskar alla dessa skäl i den ordning som föreskrivs i Dublinförordningen.
- Migrationsverket fattar ett beslut i ditt ärende utifrån de uppgifter du gett vid hörandet och annat material som lagts fram. Migrationsverket kan också leta efter information som påverkar beslutet i offentliga källor.
- Om du vill lämna in tilläggsutredningar senare ska du ge dem till din företrädare eller ditt biträde, som skickar dem till Migrationsverket. Vi diskuterar inte dina ärenden per telefon, eftersom vi inte kan vara säkra på vem det är som ringer.
- Om det beslutas att du ska avvisas till ett annat land, kan du överklaga beslutet hos domstolen. Du kan också begära hos domstolen att få stanna i Finland tills domstolen har behandlat ditt överklagande.
- Om din ansökan inte prövas i Finland, kan du avvisas och få ett inreseförbud till Finland.

